Bedienungsanleitung

Terrassenheizer

Art.-Nr. 1900

Inhalt

	Seiten
Vorwort	**2**
Vor der Inbetriebnahme	**2**
Allgemeine Sicherheitshinweise	3
Produktbeschreibung	**5**
Zusammenbau	**6**
Inbetriebnahme	**7**
Wartung	**8**
Technische Merkmale	**8**
Hinweis zum Umweltschutz	**8**
Garantie	**9**

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 9
D-59757 Arnsberg

Tel.: +49 (0) 29 32 / 54 76 6 – 99
Fax: +49 (0) 29 32 / 54 76 6 – 77

eMail: kundenservice@caso-germany.de
Internet: www.caso-germany.de

Dokument-Nr.: 1900 07.08.2011
© 2011 Braukmann GmbH

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch bevor Sie den Terrassenheizer in Betrieb nehmen.

Beachten Sie insbesondere die Hinweise zur Sicherheit auf den folgenden Seiten.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, und geben Sie die Unterlagen an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.

Vor der Inbetriebnahme

Kontrollieren Sie das Gerät auf sichtbare Schäden.

Das Stromkabel und der Stecker dürfen keine Schäden aufweisen. Bemerken Sie einen Schaden, ist vor der Inbetriebnahme eine Kontrolle durch einen qualifizierten Kundendienst vorzunehmen, um Gefährdungen zu vermeiden.

Allgemeine Hinweise

Das Gerät wurde auf Funktionstüchtigkeit geprüft, dennoch kann es während des Transportes zu Beschädigungen kommen. Bitte überprüfen sie das Gerät, sofort nach Erhalt, auf einwandfreien Zustand.

Werfen Sie bitte den Umkarton Ihres Terrassenheizers nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Das von Ihnen erworbene Produkt entspricht dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln, trotzdem können Gefahren entstehen. Betreiben Sie bitte den Terrassenheizer nur in einwandfreiem Zustand und unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung. Das Gerät nur für seinen bestimmungsmässigen Einsatzzweck verwenden. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch ausgelegt und für gewerbliche Zwecke ungeeignet. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.

Aufgrund ständiger technischer Verbesserungen können Änderungen in der Bedienungsanleitung auftreten.

Wichtige Hinweise

Wenn Elektrogeräte benutzt werden, müssen immer alle allgemeinen Sicherheitshinweise beachtet werden; das gilt auch für die folgenden:

1. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, halten Sie das Gerät fern von Wasser oder jeder anderen Flüssigkeit. Auch Netzkabel und Netzstecker sollten niemals mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.

2. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.

3. **Achtung Verbrennungsgefahr**: Berühren Sie nie den Heizer, wenn das Gerät in Betrieb ist. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, seien Sie bitte vorsichtig. Der Heizer ist noch lange nach dem Betrieb sehr heiß, auch wenn er nicht mehr glüht.

4. Bitte drehen Sie das Heizelement nicht, wenn der Terrassenheizer in Betrieb ist. Warten Sie ca. 15 Minuten nach dem Ausschalten des Gerätes, bis Sie das Heizelement drehen oder verstellen.

5. Bitte legen Sie keine Tücher oder Decken über die Heizung.

6. Bitte benutzen Sie den Terrassenheizer nicht als Wäschetrockner.

7. Bitte schalten Sie den Terrassenheizer in folgenden Fällen immer aus und überprüfen Sie, dass das Gerät von der Stromzufuhr getrennt ist:

    - nach dem Gebrauch
    - im Falle einer Störung
    - vor der Reinigung
    - wenn das Gerät umgefallen ist
    - wenn der Heizer beschädigt ist

8. Das Gerät weder öffnen, noch verändern. Die Reparaturen dürfen nur und ausschließlich von hierzu autorisiertem Personal ausgeführt werden. Durch nicht autorisierte Reparaturen verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

9. Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

10. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

11. Dieses bewegliche Gerät ist sowohl für die Benutzung im Freien als auch in geschlossenen Räumen ausgelegt. Die Garantie gilt nicht bei professioneller Nutzung. Auch wenn der Terrassenheizer im Freien benutzt wird, darf der Hauptstecker nur im Inneren angeschlossen sein.

12. Dieses Gerät ist nicht mit einem thermischen Schutz gegenüber der Raumtemperatur ausgerüstet. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in kleinen Räumen, wenn sie mit Personen belegt sind, die nicht in der Lage sind den Raum selbständig zu verlassen, es sei denn ständige Beaufsichtigung ist gewährleistet.

13. Die elektrische Installation und der Gebrauch Ihres Gerätes müssen mit den Sicherheitsstandards in Ihrem Land übereinstimmen.

14. Stellen Sie keine leicht brennbaren Gegenstände in die Nähe des Terrassenheizers, wenn er eingeschaltet ist. Brandgefahr! Vergewissern Sie sich, dass sich alle Benutzer dieser Gefahr

bewusst sind und sich entsprechend verhalten.

15. Wenn Sie Fragen hinsichtlich der Installation haben, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.
16. Kinder, ältere und schwache Menschen sind sich nicht immer der Gefahren bewusst, die von der Benutzung elektrischer Geräte, ausgehen. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt während es in Betrieb ist.
17. Stellen Sie das Gerät so auf, dass es in der Nähe der Steckdose steht und der Stecker zugänglich ist.
18. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es auf einem ebenen und stabilen Untergrund steht.
19. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung den Stromstecker aus der Steckdose.
20. Setzen Sie das Gerät niemals schlechten Witterungsverhältnissen (Sturm, Regen, Schnee, Gewitter usw.) aus.
21. Bitte benutzen Sie den Terrassenheizer nicht mit einem Timer, Programmierer oder einer anderen Vorrichtung, die die Heizung automatisch einschaltet. Es besteht Brandgefahr, wenn die Heizung in eine falsche Position gestellt oder abgedeckt wurde.
22. Die Heizung darf sich nicht unmittelbar unterhalb des Stromanschlusses befinden.
23. Der Hersteller ist stets bemüht, jedes Produkt mit der höchstmöglichen Qualität und Sicherheit auszustatten, trotzdem ist es, wie bei jedem Elektrogerät, unerlässlich, dass grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um mögliche Gefahren für Personen, bzw. Sachgegenstände zu vermeiden. Vor dem ersten Gebrauch sowie auch danach in regelmäßigen Abständen muss das Stromkabel kontrolliert werden, um sicherzustellen, dass es unbeschädigt ist. Sollte es beschädigt sein, dann darf das Gerät nicht mehr an die Stromversorgung angeschlossen werden und das Produkt muss unverzüglich zu einem autorisierten Service-Center oder zu Ihrem Händler gebracht werden.
24. Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder einem Swimmingpool.
25. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgefallen ist.
26. Dieses elektrische Gerät entspricht den technischen und elektromagnetischen Sicherheitsstandards.
27. Der Terrassenheizer ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der das Gerät automatisch ausschaltet, sobald es sich in Schieflage befindet. In aufrechter Position schaltet der Sicherheitsschalter den Terrassenheizer automatisch wieder an.
28. Elektrische Heizelemente entwickeln während der Benutzung hohe Temperaturen; diese können zu Verbrennungen führen. Vergewissern Sie sich, dass sich alle Benutzer dieser Gefahr bewusst sind.
29. **WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kindern), mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt werden, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Einweisung wie das Gerät zu benutzen ist.

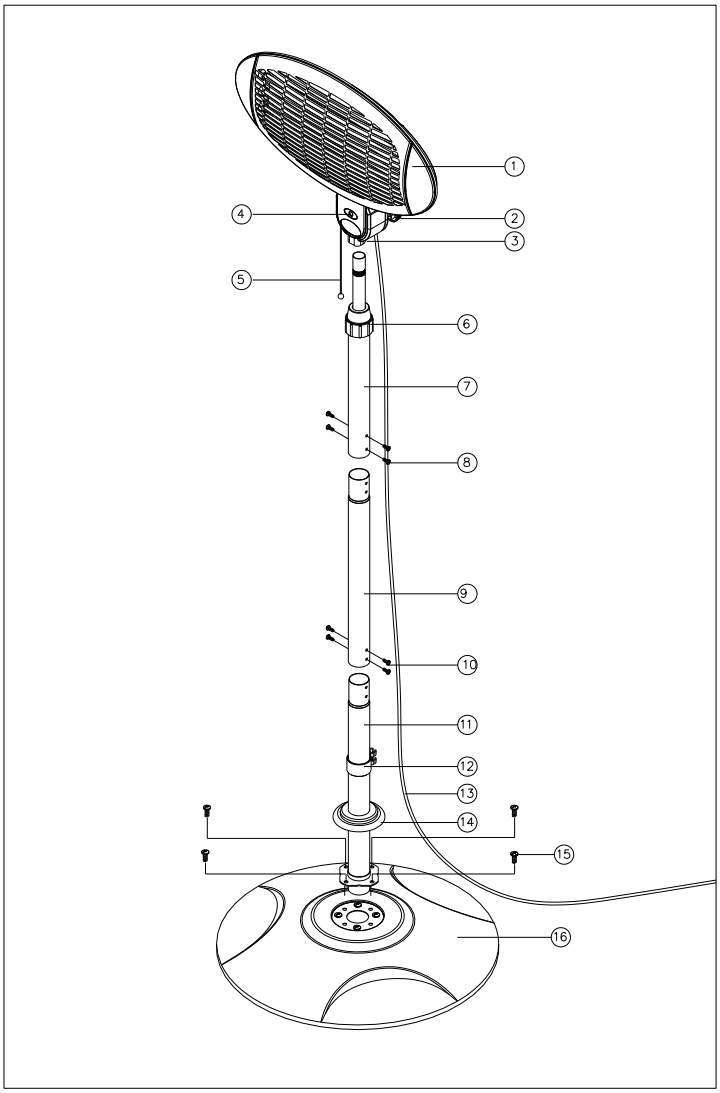
Spannung

Dieses Gerät ist ausgelegt für eine Spannung von 230 Volt. Kontrollieren Sie, ob der Netzanschluss mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt. Sollte der Terrassenheizer in einem anderen Land benutzt werden als in dem, in dem er gekauft wurde,

lassen Sie ihn von einem anerkannten Service Center prüfen. Standards variieren von Land zu Land.

Vorsicht: Bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder bewegen, vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr des Heizers unterbrochen ist. Überprüfen Sie, dass das Stromkabel an einen 30mA Differenzial-Schalter angeschlossen ist.

Produktbeschreibung

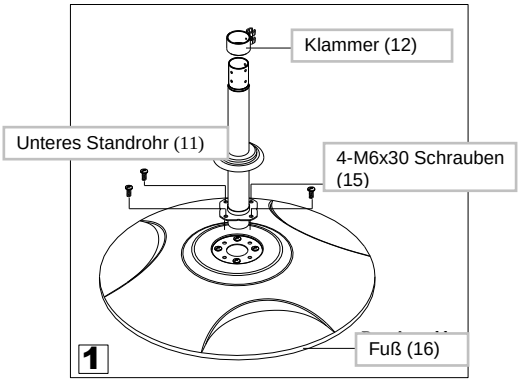


1. Heizelement
2. Drehknopf
3. Gehäuse
4. Heizstufenanzeige
5. Zugschalter
6. Feststellschraube
7. Oberes Standrohr
8. 3-M5x6 Schrauben
9. Mittleres Standrohr
10. 3-M5x6 Schrauben
11. Unteres Standrohr
12. Klammer
13. Netzanschlusskabel
14. Fußabdeckung
15. 4-M6x 30 Schrauben
16. Fuß

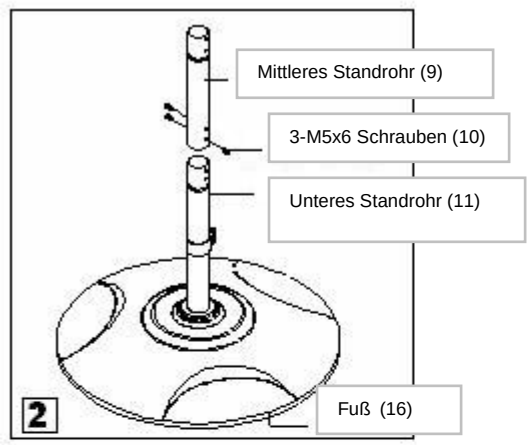
Im Lieferumfang enthalten sind:
8-M5x6 Schrauben, 4-M6x30 Schrauben, 1 Klammer und 1-M4x8 Schraube

Zusammenbau

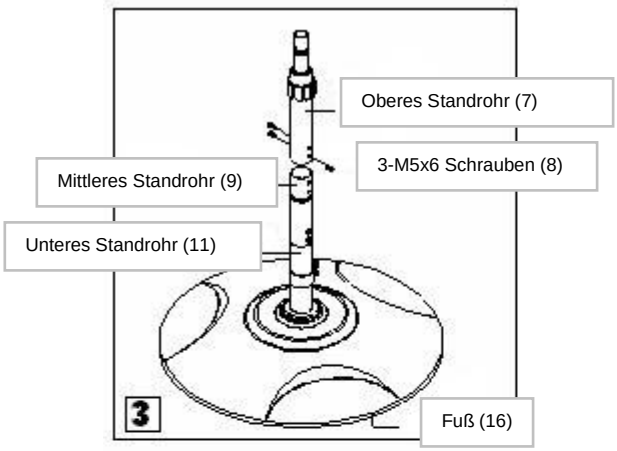
Bevor Sie das Gerät aufbauen, müssen Sie den elektrischen Anschluss vom Hauptschalter trennen.



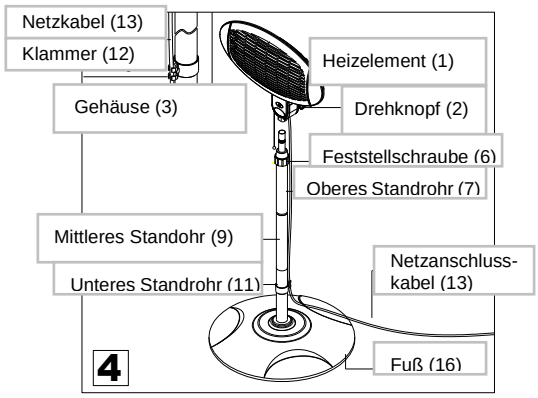
Setzen Sie das untere Standrohr (11) in den Fuß (16), setzen Sie die 4-M6x30 Schrauben (15) in den Fuß und schrauben Sie das untere Standrohr mit dem Fuß fest. Stecken Sie die Klammer (12) auf das untere Standrohr (11) (Abb. 1).



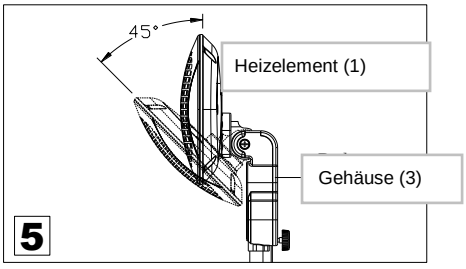
Verschrauben Sie das untere Standrohr (11) mit dem mittleren Standrohr (9). Verwenden Sie dafür die 3-M5x6 Schrauben (10) (Abb. 2).



Verschrauben Sie das obere Standrohr (7) mit dem mittleren Standrohr (9). Verwenden Sie dafür die 3-M5x6 Schrauben (8) (Abb. 3).



Setzen Sie das Heizelement (1) auf das obere Standrohr (7) und befestigen Sie es, indem Sie den Drehknopf (2) nach rechts drehen. Vergewissern Sie sich, dass das Heizelement richtig festgeschraubt ist. Stecken Sie nun das Netzanschlusskabel (13) in die Klammer (12) (Abb. 4).



Das Heizelement ist im Winkel von o° - 45° verstellbar (Abb. 5).

Inbetriebnahme

Der Terrassenheizer wird mit dem Zugschalter (5) eingeschaltet.

1 x ziehen → Position 1
2 x ziehen → Position 2
3 x ziehen → Position 3
4 x ziehen → Position 0 (Aus)

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, bemerkt man eine kleine Vibration, die aber nach einigen Sekunden wieder aufhört.

Mit Hilfe der Feststellschraube (6) ist der Terrassenheizer höhenverstellbar – von1, 60m bis 1,90m.

Heizleistung:

Position 0 = aus
Position 1 = 650 W (normale Energie)
Position 2 = 1350 W (Zwischenenergie)
Position 3 = 2000 W (volle Energie)

Wartung

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trocknen oder einem leicht feuchten Tuch. Vor dem Reinigen die Stromzufuhr unterbrechen

Technische Merkmale

Artikel-Nr.:	1900
Anschluss:	230V ~ 50Hz
Spannung:	2000 Watt
Größe:	verstellbar von 1,60 bis 1,90m
Gewicht:	ca. 8kg
Heizstufen:	3
Kabellänge:	ca. 6m

Der Hersteller, der Verkäufer sowie der Importeur erklären sich nur dann für die Sicherheit, die Zuverlässigkeit sowie die Leistungen des Geräts verantwortlich, wenn:

- das Gerät entsprechend den Gebrauchsanweisungen benutzt wird;
- die elektrische Strom-Anlage der Unterkunft, in der das Gerät benutzt wird, den IEC-Normen entspricht;
- die Montage, die Zusätze, die Änderungen, beziehungsweise Reparaturen von hierzu qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Ausgehend von der kontinuierlichen technologischen Forschung auf diesem Gebiet, behalten wir uns das Recht vor, ohne Ankündigung sowohl technische als auch funktionelle Änderungen an dem Produkt vorzunehmen.

Hinweise zum Umweltschutz

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Falls Sie dieses Gerät irgendwann entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden sondern an einem Sammelpunkt für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Wir gewähren Ihnen auf den caso Terrassenheizer

2 Jahre
GARANTIE

(Bei gewerblicher Nutzung von mehr als 2 Stunden täglich erlischt die Garantie).

Für dieses Produkt übernehmen wir beginnend vom Verkaufsdatum 24 Monate
Garantie für Mängel, die auf Fertigungs- oder Werkstofffehler zurückzuführen sind. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach §439 ff. BGB-E bleiben hiervon unberührt. In der Garantie nicht enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Einsatz entstanden sind, sowie Mängel, welche die Funktion oder den Wert des Gerätes nur geringfügig beeinflussen. Weitergehend sind Verschleißteile, Transportschäden, soweit wir dies nicht zu verantworten haben, sowie Schäden, die durch nicht von uns durchgeführte Reparaturen entstanden sind, vom Garantieanspruch ausgeschlossen.
Bei berechtigten Reklamationen werden wir das mangelhafte Gerät nach unserer Wahl reparieren oder gegen ein mängelfreies Gerät austauschen.

Offene Mängel sind innerhalb von 14 Tagen
nach Lieferung anzuzeigen.
Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Zur Geltendmachung eines Garantieanspruches setzen Sie sich bitte vor einer Rücksendung (immer mit Kaufbeleg) mit uns in Verbindung.

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 9
59757 Arnsberg

Reparaturen, die nicht der Garantiepflicht unterliegen,
werden billigst berechnet.

Operating Instructions

Patio Quartz Heater

Order No. 1900

Content

	Page
Foreword	**11**
Before operating the device	**11**
General Safety Regulations	**11**
Features and Functions	**14**
How to assemble	**15**
Operation	**16**
Maintenance	**17**
Technical Data	**17**
Disposal	**17**
Guarantee	**18**

Foreword

Dear Customer,

Please read these operating instructions carefully and completely before operating the Patio Quartz Heater.

Please especially observe the safety notices on the following pages.

Keep these instructions for future reference and pass them on if you give the device away to someone else.

Before operating the device

Check the device for visible damage.

The power connection and the plug must not show any damages. If you detect damage, you have to have the device checked by a qualified technician prior to putting it into operation in order to avoid any danger.

General advice

The manufacturer has tested the functionality of the device and confirmed good working order for the device. However, you must inspect it for shipping damages. If you detect any damage that may have been occurred during shipping, you must contact your dealer immediately.

Please do not throw away any packing material in which the device was shipped to you. You may need this for storage, moving or if you ever need to send the device back to our service centre for repairs.

General safety regulations

The product you have purchased corresponds to the latest state of technology and the accepted safety regulations, still there are potential risks. Only operate the Patio Quartz Heater in an immaculate condition and observe these operating instructions!

Only use the device for its intended purpose. It is designed for home use and is not suitable for commercial application. The Warranty shall be rendered invalid by use for purposes other than those described herein.

Attention:

The Patio Quartz Heater is an electrical device, and certain basic safety standards must be applied at all times, as follows:

1. Keep the unit away from water or other liquids to avoid electrical discharge.
2. Never touch it with wet hands.
3. Never touch your heater when in operation (risk of burns). Although the heating element has stopped glowing, it may still be hot and potentially dangerous.

4. Never rotate the heating part of the appliance during operation. To change the angle of the heating part, we advise you to wait for 15 minutes after the appliance has been switched off.
5. Never place anything on your heater's safety guard as this may cause overheating (e.g. towels).
6. Never use your appliance to dry washing.
7. Switch off your appliance and check whether the power cord is disconnected from the outlet:
    - after use.
    - in the event of malfunction.
    - before cleaning it.
    - when the appliance has fallen over and
    - when the heater is damaged.
8. Do not open the unit or attempt to change or repair it. Only authorized service personnel is allowed to undertake repairs. Unauthorized repairs may invalidate the warranty.
9. Persons, who are not able to operate the device because of any physical, mental or motor disabilities may only use the device under the supervision or under the instructions of a responsible person.
10. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
11. This movable appliance is designed for use outdoors and indoors. This warranty will not apply to appliances used for professional usage. Although the heater may be used outdoors, the main plug must only be connected to the supply indoors.
12. This device is not equipped with a thermal protection compared to the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons who are unable to leave the room independently, unless constant supervision is guaranteed.
13. The installation and use of your appliance must comply with the appliance standards in your country.
14. Do not place the appliance close to curtains and other combustible materials. Fire Hazard! Make sure that all other users are aware of the risks.
15. If you have any doubts concerning installation possibilities for this heater, please consult a qualified electrician.
16. Children, the elderly and the infirm may not always be aware of the danger involved in using electrical appliances. Never allow this appliance to be used without supervision.
17. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
18. Place the unit on a solid surface to avoid movement or falling.
19. Unplug the cord after every use and before cleaning.
20. Never expose the device to bad weather (storm, rain, snow, thunderstorm etc.).
21. Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically. A fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
22. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
23. The producer takes intensive care to equip the product with the utmost safety and quality. In spite of these precautions it is indispensable that fundamental safety precautions are observed to avoid potential damage to people and objects. Before the first use and periodically thereafter check the plug; if it is damaged do not use. Take the appliance immediately to an authorized

service centre or to your dealer.

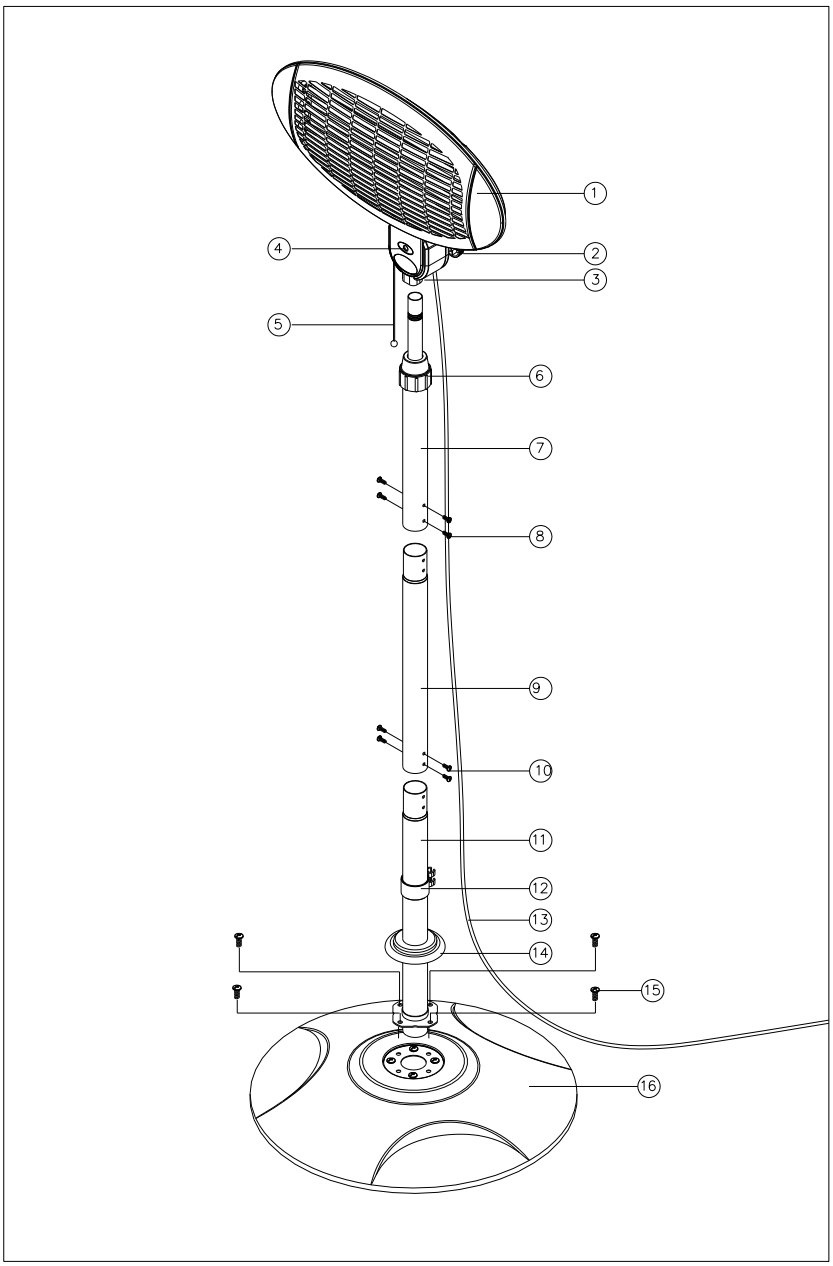
24. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
25. Never operate your appliance if it has fallen over.
26. This electrical appliance complies with technical safety and electromagnetic compatibility standards.
27. The heater is provided with an anti-tilt switch which will switch off the heater if it is overturned. It will switch it on again automatically when it is restored to its upright position.
28. When it is switched on, an electrical heating appliance reaches very high temperature libel to cause burns. Make sure that all other users are aware of the risks.
29. **WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or who lack the necessary experience and/or skills unless these persons act under the supervision of a person responsible for their safety or they were instructed by such a person on how to use the appliance.

Voltage

This appliance is designed to run on 230 volts only. Check that the mains supply corresponds to that shown on the rating plate of the appliance. If the appliance is to be used in any country other than that of purchase, it should be checked by an approved Service Dealer. Standards can vary from country to country. This appliance must be earthed.

Caution: Before fitting or removing the appliance, ensure that the heater's power line supplying the heater is disconnected. Check that the power line is connected to a 30mA differential circuit breaker.

Features and Functions

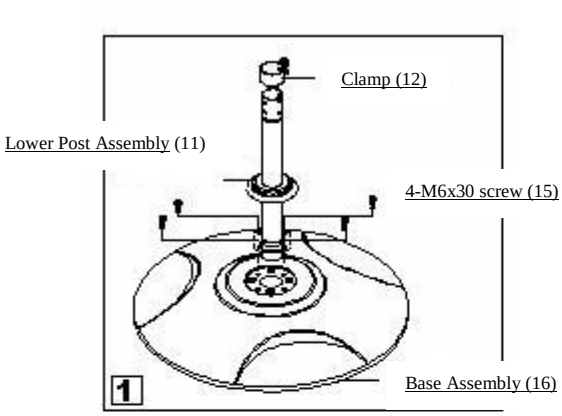


1	Heating Element Assembly	9	Middle Post
2	Knob	10	3-M5x6 Screw
3	Body	11	Lower Post Assembly
4	Position Indication Plate	12	Clamp
5	Pull Switch	13	Power Cord
6	Tube Cover	14	Base Cover
7	Upper Post Assembly	15	4-M6 x 30 Screw
8	3 -M5X6 Screw	16	Base Assembly

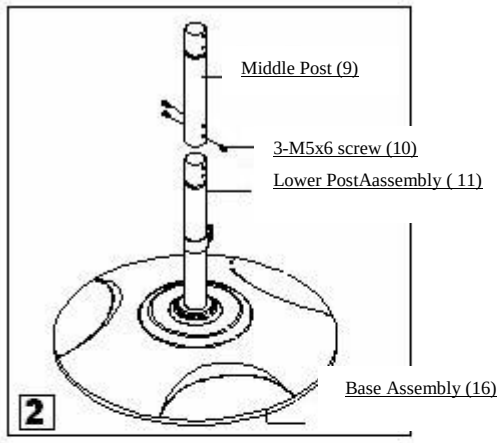
Your heater is supplied with:
A bag of accessories containing: 8-M5x6 screws, 4-M6x30 screws, 1x clamp and 1-M4x8 screw.

How to assemble

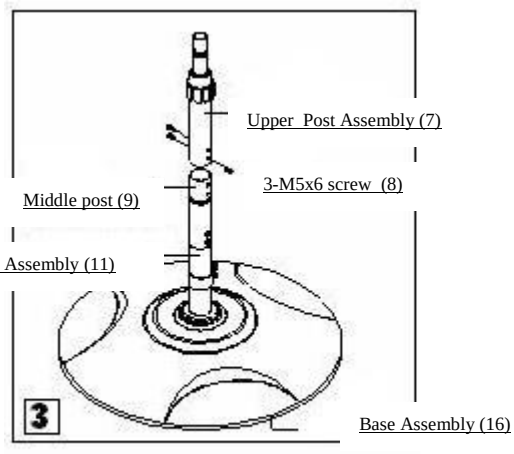
Before installing your appliance, you must disconnect the electrical supply at the circuit breaker.



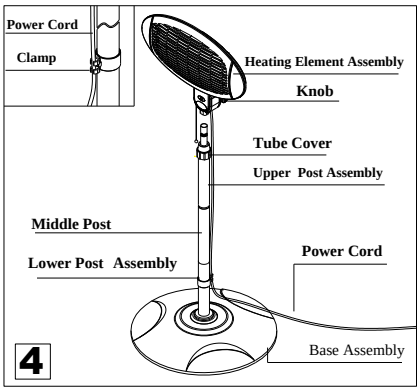
Insert the lower post assembly (11) into the base assembly (16) and fix it then tightly by means of 4-M6X30 (15) screw. Insert the clamp (12) into the lower post (11) (fig. 1).



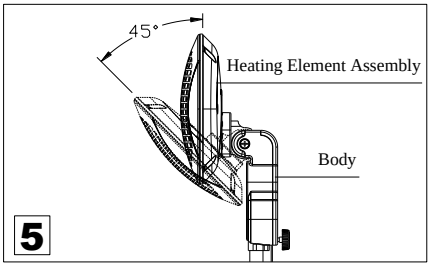
Join the lower post assembly (11) and the middle post (9) together with 3-M5x6 screws (10) (fig.2).



Join the upper post assembly (7) and the middle post (9) together with 3-M5x6 screws (8) (fig.3).



Join the heating element assembly (1) and the upper post assembly (7) together, then fix them tightly by rotating the knob (2) to the right. Make sure that the heating element (1) is tightly screwed and then put the power cord supply into the clamp (12) (fig. 4).



The heating element (1) can be adjust at 0° - 45° (fig. 5).

Operation

The appliance is switched on by means of the pull switch (5).

1 x pulling → position 1
2 x pulling → position 2
3 x pulling → position 3
4 x pulling → position 0 (Off)

A slight vibration noticeable when the appliance is switched on will stop after a few seconds.

By means of the tube cover (6) you can adjust the height of the device from 1.60m to 1.90m

Output

Position 0 = Off
Position 1 = 650 W (normal power)
Position 2 = 1350 W (intermediate power)
Position 3 = 2000 W (full power)

Maintenance

- Clean your appliance with a dry or a slight wet cloth. Disconnect the power cord from the outlet before cleaning.

Technical Data

Article no.:	1900
Supply:	230V ~ 50Hz
Voltage:	2000 watt
Height:	adjustable from 1, 60 to 1,90m
Weight :	8kg approx.
Heating grades:	3
Cable length:	6m approx.

The manufacturer, the dealer and the importer consider themselves responsible for the safety, reliability and performance of the vacuum sealer only if:

- The unit is used in compliance with instructions.
- The electric system used complies with IEC standards.
- Assembly, additions, changes or repairs are carried out by qualified personnel.

The company reserves the right to make technical and functional changes to the product without prior notice.

Electromagnetic compatibility

The vacuum sealer system is designed to satisfy current electromagnetic compatibility requirements. If you suspect that operation interferes with the normal running of your television, radio or other electric appliances try to change the position of the sealer until the interference ceases, or connect the unit to another outlet.

Disposal

Dispose of the packaging in the proper manner.
If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

For the Case Patio Quartz Heater we grant a

Guarantee
of 2 years

(This warranty will not apply to appliances used for professional usage more than 2 hours a day).

For this device we grant a guarantee of 24 months, starting with the date of sale
regarding defects due to faulty manufacture or material. Your legal warranty claims according to §439 ff. BGB-E are not affected by this. This guarantee does not accept defects due to inappropriate treatment or use as well as defects which do not influence the function or the value of the vacuum sealer system essentially. Further on we do not grant a guarantee for wear parts or damage in transit as well as for defects due to repairs which have not been effected by us.
In case of legitimate claims we will decide whether to repair the device or to send you a new one.

Apparent defects have to be indicated within 14 days after delivery.
Additional claims will not be accepted.

In order to assert your warranty claims please contact us before sending the device together with the sales slip.

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 9
59757 Arnsberg

Repairs beyond any guarantee claim will be charged as low as possible.

Mode d'emploi

Chauffage de terrasse

N°. d'art. 1900

Sommaire

	page
Préface	**20**
Avant la mise en service	**20**
Consignes générales de sécurité	**21**
Descriptif du produit	**23**
Montage	**24**
Utilisation	**25**
Entetien	**26**
Données techniques	**26**
Indications relatives à la protection de l'environnement	**26**
Garantie	**27**

Préface

Cher client,

Veuillez lire ces instructions d'exploitation avec soin avant la mise en service du chauffage de terrasse.

Veuillez en particulier respecter les avis de sécurité décrits aux pages suivantes.

Veuillez suivre ces instructions à des fins ultérieures et les transmettre à toute personne prenant possession de cette chauffage de terrasse.

Avant la mise en service

Vérifiez l'appareil et identifiez tout éventuel dommage visible.

Tout dommage relatif aux connexions électriques et à la prise de courant risque de passer inaperçu. Si vous identifiez une défaillance, demandez à un technicien qualifié de vérifier votre appareil avant sa mise en exploitation pour éviter tout risque ultérieur.

Consignes générales

Vérifier l'intégralité de la livraison et les éventuels défauts visuels.
En cas de livraison incomplète ou de dégâts en raison d'un emballage insuffisant ou du transport veuillez en avertir immédiatement l'expéditeur, l'assurance et le livreur.
Veuillez si possible conserver l'emballage original pendant la durée de la garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer correctement l'appareil en cas de recours en garantie.

L’appareil que vous venez d’acheter est conforme à l’état de la technique et aux règles de sécurité reconnues, cependant des dangers potentiels peuvent exister. Utilisez le batteur de lait uniquement lorsqu’il se trouve dans un état de fonctionnement parfait et en tenant compte des indications données dans ce mode d’emploi.
L’appareil doit uniquement être utilisé dans le but décrit. L’appareil est destiné à une utilisation domestique et n’est pas adapté à des fins industrielles. Une utilisation inadaptée rend nul le droit à la garantie.

Consignes générales de sécurité

1. Pour éviter les risques d'électrocution veuillez observer les consignes de sécurité suivantes :
2. Pour éviter les décharges électriques, tenez l'appareil éloigné de l'eau et d'autres liquides. Les câbles et les prises d'alimentation ne doivent jamais non plus entrer en contact avec du liquide.
3. Assurez-vous d'avoir les mains sèches lorsque vous touchez l'appareil.
4. La chaleur émise par l'appareil doit pouvoir se dissiper aisément afin d'éviter tout risque d'incendie. Il est donc vital de s'assurer qu'il y ait suffisamment d'espace de chaque côté de l'appareil et qu'il ne soit pas en contact avec des matières inflammables. Ne pas recouvrir l'appareil. Le chauffage reste brûlant même une fois éteint.
5. Ne tournez jamais l'élément chauffant pendant que le chauffage de terrasse est en marche. Attendez environ 15 minutes après avoir coupé l'appareil avant de tourner ou de régler l'élément chauffant.
6. Ne pas recouvrir l'appareil de linges ou de couvertures.
7. Ne pas utiliser le chauffage de terrasse comme sèche-linge.
8. Coupez toujours le chauffage de terrasse dans les cas suivants et vérifiez que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique :
    - Après usage
    - Dans le cas d'une anomalie
    - Avant de le nettoyer
    - Lorsque l'appareil s'est renversé
    - Lorsque l'appareil de chauffage est endommagé
9. En cas de mauvais fonctionnement, de casse et /ou de détériorations nécessitant des réparations, toujours utiliser les services d'un spécialiste agréé. Une réparation inadaptée rend nul le droit à la garantie.
10. Les personnes qui en raison de leurs capacités corporelles, spirituelles ou motrices ne sont pas capables d'utiliser l'appareil seules, peuvent utiliser l'appareil mais uniquement en présence d'une personne responsable.
11. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
12. Cet appareil n'est pas équipé d'une protection thermique par rapport à la température ambiante. Utilisez le chauffe-eau dans les petits espaces où ils sont occupés par des personnes qui sont incapables de quitter la salle de manière indépendante, sauf si une surveillance constante est garantie.
13. Cet appareil mobile est conçu pour être utilisé aussi bien à l'air libre que dans des espaces clos. Il n'est pas garanti pour un usage professionnel. Même si le chauffage de terrasse est utilisé à l'extérieur, la prise principale ne doit être branchée qu'à l'intérieur.
14. L'installation et l'utilisation de votre appareil doivent être conformes aux règles de sécurité valables dans votre pays.
15. Ne posez pas d'objets facilement inflammables à proximité du chauffage de terrasse quand il est en marche. Danger d'incendie ! Assurez-vous que tous les utilisateurs sont conscients de ce danger et se comportent en conséquence.
16. Si vous avez des questions concernant l'installation, veuillez vous adresser à un électricien qualifié.
17. Il faut donc toujours veiller à ce qu'il reste hors de portée des enfants.

18. Pendant son fonctionnement ne pas laisser l'appareil sans surveillance.

19. Posez l'appareil de manière à ce qu'il soit à proximité de la prise de branchement et que la prise soit accessible.

20. N'utiliser l'appareil que s'il est placé sur une base plane et stable.

21. Avant le nettoyage ou après l´utilisation arrêter l'appareil et retirer le connecteur de la prise murale.

22. N'exposez jamais l'appareil aux intempéries (orage, pluie, neige, tempête, etc.).

23. N'utilisez pas le chauffage de terrasse avec un timer, programmateur ou autre dispositif qui met automatiquement le chauffage en marche. Il y a un risque d'incendie si le chauffage est positionné dans une mauvaise position ou couvert.

24. Le chauffage ne dit pas se trouver directement en dessous du raccordement électrique.

25. Le fabricant veille en permanence à assurer une qualité et une sécurité maximales à chaque produit mais il est malgré cela indispensable, comme pour tous les appareils électriques, de prendre des précautions de sécurité de base afin d'éviter tous les dangers pour les personnes ou les biens matériels. Le câble d'alimentation électrique doit être contrôlé avant le premier usage puis à intervalles réguliers pour s'assurer qu'il n'est pas abîmé. S'il est abîmé, il ne faut plus brancher l'appareil à l'alimentation électrique et il faut retourner immédiatement le produit à un centre de SAV agréé ou à votre revendeur.

26. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

27. N'utilisez pas l'appareil s'il s'est renversé.

28. Cet appareil électrique est conforme aux normes de sécurité techniques et électromagnétiques.

29. Ce chauffage de terrasse est équipé d'un interrupteur de sécurité qui coupe automatiquement l'appareil dès qu'il est en situation douteuse. En position verticale, l'interrupteur de sécurité remet automatiquement le chauffage de terrasse en marche.

30. En cours d'utilisation, les éléments chauffants électriques dégagent de hautes températures ; elles peuvent provoquer des brûlures. Assurez-vous que tous les utilisateurs sont conscients de ce danger

31. Les personnes qui en raison de leurs capacités corporelles, spirituelles ou motrices ne sont pas capables d'utiliser l'appareil seules, peuvent utiliser l'appareil mais uniquement en présence d'une personne responsable.

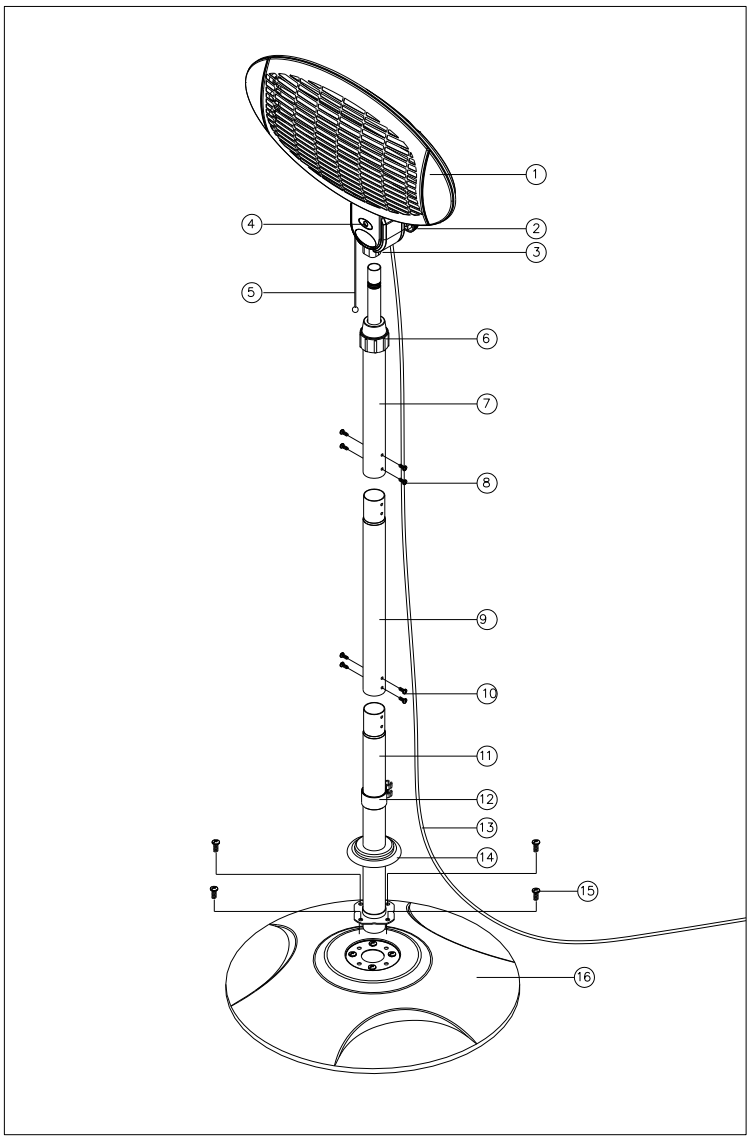
32. Toute utilisation non conforme au manuel ne saurait engager la responsabilité du fabricant ni être couverte par la garantie.

Tension

Cet appareil est conçu pour une tension de 230 volts. Vérifiez que le raccordement électrique concorde avec les indications de la plaque signalétique de l'appareil. Si le chauffage de terrasse doit être utilisé dans un pays autre que celui où il a été acheté, faites le contrôler par un centre de SAV reconnu. Les normes varient d'un pays à l'autre.

Attention : Avant d'assembler ou de déplacer l'appareil, assurez-vous que le courant électrique du chauffage est coupé. Vérifiez que le câble d'alimentation est bien raccordé à un interrupteur différentiel de 30 mA.

Descriptif du produit

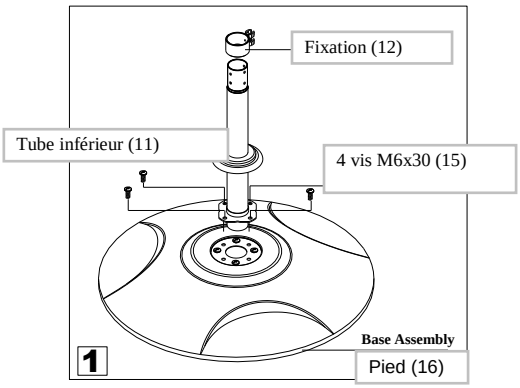


1. Elément chauffant
2. Bouton tournant
3. Caisson
4. Indicateur du niveau de chauffage
5. Interrupteur à tirette
6. Vis d'arrêt
7. Tube supérieur
8. 3 vis M5x6
9. Tube médian
10. 3 vis M5x6
11. Tube inférieur
12. Fixation
13. Câble d'alimentation
14. Cache-pied
15. 4 vis M6x30
16. Pied

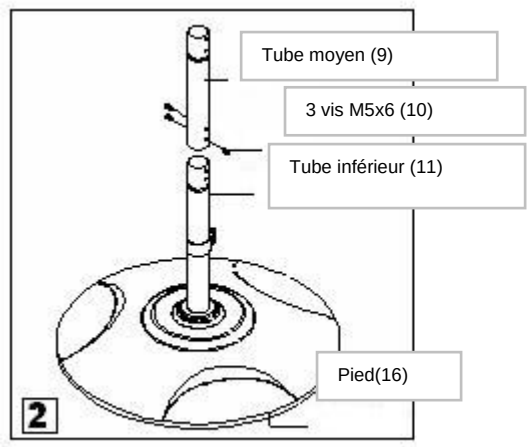
Sont fournies avec l'appareil :
8 vis M5x6, 4 vis M6x30, 1 fixation et 1 vis M4x8

Montage

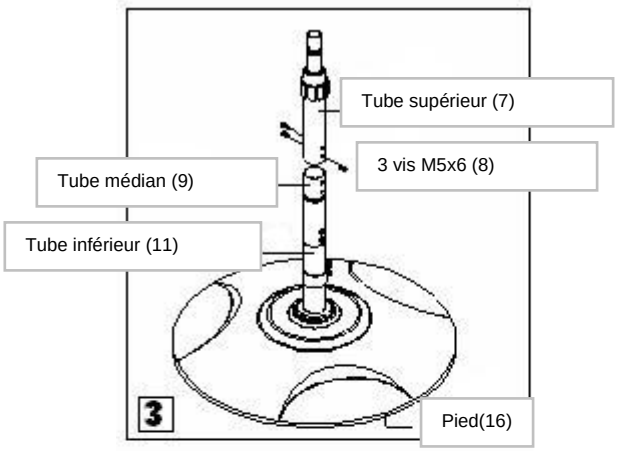
Avant de monter l'appareil, débranchez l'alimentation électrique de l'interrupteur principal.



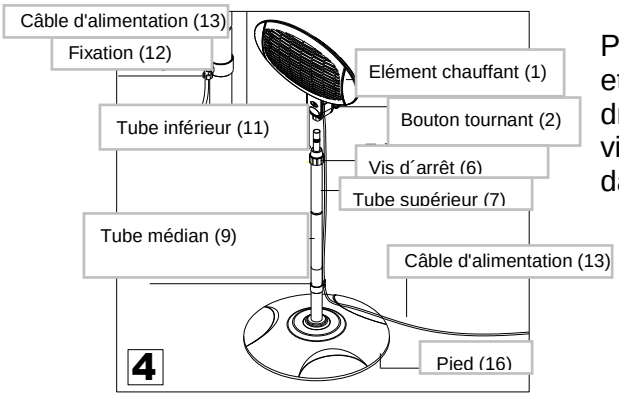
Insérez le tube inférieur (11) dans le pied (16), positionnez les 4 vis M6x30 (15) dans le pied et vissez fermement le tube inférieur au pied. Fichez les fixations (12) sur le tube inférieur (11) (schéma 1).



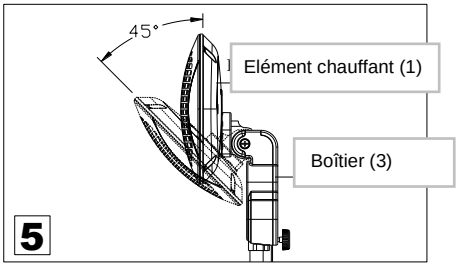
Vissez le tube inférieur (11) au tube médian (9). Pour ce faire, utilisez les 3 vis M5x6 (10) (schéma 2).



Vissez le tube supérieur (7) au tube médian (9). Pour ce faire, utilisez les 3 vis M5x6 (8) (schéma 3).



Posez l'élément chauffant (1) sur le tube supérieur (7) et fixez le en tournant le bouton tournant (2) vers la droite. Assurez-vous que l'élément chauffant est bien vissé à bloc. Fichez maintenant le câble d'alimentation dans la fixation (12) (schéma 4).



L'élément chauffant se règle sur un angle de 0° à 45° (schéma 5).

Mise en marche

Le chauffage de terrasse se met en route à l'aide de l'interrupteur à tirette (5).
En tirant 1 fois → Position 1
En tirant 2 fois → Position 2
En tirant 3 fois → Position 3
En tirant 4 fois → Position 0 (arrêt)

Lorsque l'appareil se met en marche, on remarque une petite vibration qui cesse au bout de quelques secondes.

Le chauffage de terrasse est réglable en hauteur à l'aide la vis d'arrêt (6) de 1, 60 m à 1,90 m.

Puissance de chauffage :

Position 0 = arrêt
Position 1 = 650 W (énergie normale)
Position 2 = 1350 W (énergie intermédiaire)
Position 3 = 2000 W (pleine énergie)

Nettoyage et entretien
L'appareil se nettoie à l'aide d'un chiffon humide. Avant le nettoyage arrêter l'appareil et retirer le connecteur de la prise murale.

Données techniques

No. d´article.:	1900
Connexion:	230V ~ 50Hz
Puissance consommée:	2000 Watt
Dimensions:	réglable de 1,60 à 1,90 m
Poids net:	ca. 8kg
Niveaux de chauffage :	3
Longueur de câble :	environ 6 m

Le fabricant, le vendeur et l'importateur ne se déclarent responsables de la sécurité, de la fiabilité et des performances de l'appareil que si :

- l'appareil est utilisé conformément au mode d'emploi ;
- l'installation électrique du lieu où l'appareil est utilisé répond aux normes IEC ;
- le montage, les ajouts, les modifications ou les réparations sont effectués par du personnel qualifié pour ce faire.

Partant de la recherche technologique continue dans ce domaine, nous nous réservons le droit de procéder sans préavis à toutes modifications aussi bien techniques que fonctionnelles de ce produit.

Indications relatives à la protection de l'environnement

Eliminez les emballages séparément.

En fin de vie, ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets domestiques usuels, mais il doit être remis dans un point de collecte responsable du recyclage des appareils électriques et électroniques.
Ceci est indiqué au moyen du symbole présent sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les matériaux sont réutilisables, conformément à leurs marquages. La réutilisation, la revalorisation des matériaux et les autres formes d'utilisations des anciens appareils vous permet de faire un geste important pour la protection de l'environnement. Votre administration locale vous donnera tous les renseignements concernant le lieu d'élimination compétent.

Une garantie de
2 ans

est octroyée pour la chauffage de terrasse

Cet appareil est doté d'une garantie de 24 mois, à compter de la date de vente et porte sur des anomalies relatives à une fabrication ou un matériel défectueux. Vos réclamations de garantie légale d'après §439 ff. BGB-E ne sont pas concernées. Cette garantie ne couvre ni les anomalies occasionnées par un traitement et/ou une utilisation inappropriés, ni les anomalies qui n'ont aucune incidence sur la fonction ou la valeur de la plaque chauffante à induction. En outre, nous n'octroyons pas de garantie pour les pièces d'usure ou les dégâts occasionnés lors du transit, ni pour les anomalies issues de réparations effectuées par d'autres experts que les nôtres.
En cas de réclamations légitimes, nous déciderons si l'appareil doit être réparé ou si un nouvel appareil vous sera renvoyé.

Vous êtes tenus de spécifier des anomalies visibles dans un délai de 14 jours après la livraison.
Toute réclamation ultérieure ne sera pas acceptée.

Pour invoquer vos réclamations de garantie, veuillez nous renvoyer l'appareil avec son bordereau d'achat, tous frais payés, à l'adresse suivante.
Veuillez nous contacter avant de nous envoyer l'appareil.

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 9
59757 Arnsberg

Les réparations non couvertes par la garantie seront facturées à un prix aussi modique que possible.